

**Protocol no. 46****Radunanza cumünala d'orientaziun**

**Data** Lündeschdi, als 29 marz 2010  
**Urari** a las 20:15h  
**Lö** in sala cumünala, chasa da scoula a Scuol

---

**Tractandas:**

1. Orientaziun  
- Concept da trafic
  
  2. Infuormaziuns davart venturs progets da votaziun  
- Halla da parcar Du Parc  
- Credit brüt da CHF 1'350'000.-- per ün center da passlung in Manaröl
  
  3. Ulteriuras orientaziuns
  
  4. Varia
- 

Preschaints	raduond 100 persunas
S-chüsats	Marianna Sempert
Medias	Nicolo Bass PL, David Spinnler TvR
Scrutinaduors	ingüns

---

Il capo driva la radunanza da quista saira sco'l solit punctualmaing e spordscha a tuots ün ün cordial bainvgnü.

## **Tract. 1 Orientaziun**

### **Concept da trafic:**

Il capo fa üna cuorta introducziun ed atschögna a la cumischiun da trafic chi vegn presidiada da Riet Denoth. Cun quai surdà el gùsta eir il pled al president chi muossa cun üna preschantaziun powerpoint resultats da la lavur da la cumischiun.

El declera cha tscherts adattamaints dal concept da trafic 2005, chi d'eira gnü fat in occasiun da l'ultima revisiun da la planisaziun, sajan uossa gnüts fats per part eir cul sustegn dal specialist extern per dumondas da trafic. La cumischiun salüdess fich sch'ella surgniss eir inputs our da la radunanza. La cumischiun prevezza da suottametter al cussagl cumünal prosmamaing propostas.

#### *Via da dis-charg:*

Il president declera la situaziun actuala in vicinanza da la via da dis-charg in congual cull'avertüra dal 1962. La dumonda per redüer la sveltezza a 60 km/h es gnüda refüsada da la cumischiun da sveltezza dal Grischun. Cun pacs cuosts e pac plü lung temp da transit s'avessa pudü augmentar la sgürezza e redüer la canera pels abitants in vicinanza da la via. Avant co tuornar a far ün'ulteriura dumonda per üna reducziun da sveltezza saraja il prüm da spettar giò la sanaziun da la via chi'd es previssa pels ons 2011 – 2013. L'asfalt chi gnarà miss aint sarà ün uschedit "Flüsterbelag", eir scha'l bun effet da quel nu düra para daplü co 2 fin 3 ons.

#### *Zona d'inscunter cun fuormaziun dal Stradun:*

Il böt es quel da quietar il trafic, da tour oura ün pa la hectica. La fuormaziun dal Stradun vess sün tuot il perimeter, chi'd es insomma amo da definir, per consequenza cha la surfatscha pel trafic d'autos e pels peduns füss tuotta sül listess niveau. La sveltezza importess maximalmaing 20 km/h, cun precedenza dals peduns. Il Stradun dvantess plü attractiv pels peduns. I's douvra però daplü spazzi, v.d. per guadagnar quel as stuvesa levar parkegis, quai chi nu para d'esser be uschè simpel. Adonta cha'l tempo 30 km/h s'ha verificrà dret bain nu para il mumaint amo dat per introdüer üna zona d'inscunter. I sarà da verer co cha'l trafic sül Stradun as sviluppa avant co far ils prossems pass. Pro la cuntinuaziun da la sanaziun esa però important da tgnair in ögl il böt da la zona d'inscunter. Tuot las masüras constructivas stessan gnir realisadas da möd chi nu periculateschan plü tard la realisaziun da la zona d'inscunter.

In connex cull'insla davant l'entrada principala dal BES propuona la cumischiun da trafic da tilla levar, e scha mâ pussibel amo quist on. Ella es hoz dvantada plü ün impedimaint co ch'ella serva a la sgürezza dals peduns. Las sriblas gelguas per traversar la via in quist lö stessan però gnir mantgnüdas.

#### *Fermativas dal bus:*

Pervi chi's sto avair dapertuot fermativas in tuottas duos direcziuns sün gnüdas realisadas novas fermativas in vicinanza da l'hotel Belvédère ed our'in Clozza pro la Cursch Alba. Pussibilitats per tillas optimar vegnan amo perseguitadas.

#### *Attach Via dals Bogns vi dal Stradun in vicinanza da l'@center:*

Il planisader ha elavurà differentas variantas. Il president da la cumischiun da trafic tillas preschainta. La situaziun in quel lö nun es simpla, la survista nun es buna, ne per automobilists ne per peduns. Sriblas gelguas in zonas da 30 km/h nu sun insè admissas. Quellas existentas sun quia be grazcha a permiss excepziunals.

La rondella preschantada in occasiun da la radunanza da preventiv dals 14 december 2009 nu's lascha sgüra na realisar be uschè facil. I paran d'exister massa blers puncts chi discuorran cunter üna realisaziun.

Il president da la cumischiun da trafic muossa las differentas alternativadas dal planisader specialisà. La varianta chi para da gnir preferida es quella cun ün spostamaint da la via ün pa vers nord, vers il mür. Quai sforza da levar var 8 parkegis. Per dar daplü importanza a l'attach as stessa marcar quel cun culur aint il asfalt. La situaziun pels peduns dvantess culla realisaziun da quista varianta per bainquant plü buna. In spostand il Stradun sün tuot il toc tanter l'attach da la Via dals Bogns e quel da la Via dal GuardaVal e Craista sura – sco stat fingià muossà in occasiun da la preschantaziun dal plan da

quartier Villa Polenta – as pudessa optimar eir las fermativas pel bus. Cun quista soluziun füssa però da far quint cun üna perdita d'ulteriuras ca.20 piazzas da parcar.

Our da la radunanza daja sustegn per quista varianta, eir sch'üna gronda part dals parkegis stessan gnir levats. Per pudair decider sur dal perimeter d'üna eventuala ventura zona d'inscunter füssa bun da savair che chi capita lura cul stabilimaint dal Coop. Sustegn daja eir pella tenuta da la cumischiun regard la sanaziun dal Stradun. Schi's less realisar a temp dat üna zona d'inscunter esa propcha da planisar tuot uschè cha quella nu vegna periclitada. L'attach da la Via dals Bogns però as pudessa realisar independentamaing dal perimeter da la zona d'inscunter previssa.

Il capo tira adimaint cha l'import pella realisaziun da la rondella saja gnü strichà our dal preventiv 2010 uschè chi sarà da discuter sur dal termin pella realisaziun da l'attach. Dumandada es üna buna coordinaziun tanter tuot ils fabricats previs lung il Stradun per na stair serrar la via massa lönch. Üna part importanta sarà la fabrica dals stabilimaints sülla parcella da la Villa Polenta e l'eventual suotpassagi chi collia quels cul hotel Belvédère. L'hotelier perseguitescha uossa quist'idea cun quai ch'üna passarella sur il Stradun nun ha gnü bun'occoglientscha pro'l cussagl cumünal.

#### *Chasa da parcar Du parc:*

Sco cha'l president da la cumischiun da trafic disch, d'eira a seis temp gnü decis da lair fabricar invers inaint, da tgnair butias in cumün. Perquai füssa salüdaivel schi's pudess realisar la halla da parcar suotterrana du Parc.

Quella serviss eir per arrandschamaints illa baselgia San Geer, ma eir sün scoula, in sala da gimnastica o eir in sala cumünala. Implü tscherchan ils hoteliers in vicinanza sves piazzas da parcar. La piazza da parcar sün piazza da scoula nun es neir ideala. Cun levar forsa parts, as pudessa redüer il privel d'accidaints cun uffants e tils dar daplü spazzi per giovar e's tratgnair d'ürant las posas da scoula.

Üna halla da parcar pudess l'ultim esser pel cumün supportabla, schi's guarda sur tuot il perimeter dal cumün oura. Ün affar pel cumün nu dvantarà quai però mai. Ün bsögn pellas piazzas es da tschella vart evidaintamaing avant man.

La cumischiun da trafic less far ün'analisa detagliada da la situaziun da tuot ils parkegis in cumün. Üna surelavuraziun stess manar ad ün concept cler ed unitari. La lezcha nu sarà simpla, la cumischiun es però pronta d'acceptar la sfida.

Ingün nun ha pel mumaint otras dumondas ed uschè surdà il president da la cumischiun da trafic il pled darcheu al capo chi'd ingrazcha a la cumischiun da trafic sco eir al specialist extern Peter Hartmann pella buna lavur chi'd es gnüda fatta fin hoz.

## **Tract. 2 Infuormaziuns**

### **Halla da parcar du Parc**

Il capo preschainta l'intent pella halla da parcar du Parc cha l'interessenza privata ha gnü. Il cumün sco possessur dal terrain ha gnü l'idea da realisar per sai sves eir amo piazzas da parcar, cun ün'entrada da suringiò. Ils privats vessan vuglù realisar 45 piazzas, e'l cumün var 22. Il questiunari pro potenzials interessents ha gnü ün grond rebomb. Dals 26 interessents sun blers da Scuol sot chi'd han demuossà ün interess per cumprar piazzas ed ulteriurs 6 per tour a fit piazzas.

Üna entrada per üna garascha publica sur terrain privat avant ils hotels nu vegn tenor ils possessurs da terrain in dumonda. Il travasch e'l disturbi pels giasts füss massa grond. Ün access unic da suringiò nun es optimal, surtuot na pervi dals pedunzs (scoulina) davant la Chasa du Parc.

Perquai ha il cussagl cumünal, eir in basa a reacziuns da terzs, laschà examinar üna varianta cun ün'entrada davent da la storta da la Via da Bagnera, per lung la vart suot da la Chasa du Parc. In cuntinuaziun es il cussagl gnü a la conclusiun cha'l cumün stess tour sves per mans quist proget. Il cumün pudess fabricar e vender üna part da las piazzas

a l'interessenza privata, dimena eir als hoteliers hoz interessats. Üna part da las piazzas stess il cumün però tgnair per tillas gestiunar.

L'indsch. Peter Brem ha surgni l'incumbenza d'elavurar ün proget per quist intent, eir in resguardond üna entrada davent da la storta da la Via da Bagnera.

In cugnoschond lura ils cuosts as poja ir pro tuot l'interessenza privata. In quel möd as vezessa schi'd füss pussibel da finanziair e da realisar tuot. Üna votaziun saja dimena pür cur cha tuot es cuntschaint precis.

#### *Discussiun:*

L'entrada illa halla da parcar du Parc da da discuter. Cha quella da suringì nu saja buna vegna dit e chi saja da dar priorità a la scouline e cun quai a la sgürezza dals scolars. Our da motivs da sgürezza vegn però eir missa fermamaing in dumonda l'entrada directa davent da la storta da la Via da Bagnera. Il problem es insè l'entrada pella part publica da la halla. L'entrada pellas piazzas pels hotels pudess gnir realisada da suotsü, sur il terrain privat.

Our da la radunanza vegn ventilada eir l'idea da construir üna halla suot la piazza da scoula cun access davent da la piazza suot chi vegn dovrada hoz per part sco parkegi. Dumandà vegna scha quai pudessan realisar eir privats.

Reguard ils cuosts vegna manzunà cha Silvaplana haja fingià fabrichà avant var 40 ons üna halla da parcar, però cun ün oblig da cumpra per quels chi nu vaivan sves üna garascha. I vegn dit cha al cumün nu dascha cuostair quist proget nögli.

Il capo piglia posiziun in dschond cha l'idea da fabrichar üna halla suot la piazza sura da scoula nu savess esser uschè interessanta, pervi ch'ella füss probabelmaing na be pels hoteliers massa dalönch davent da Scuol sot. Reguard l'investiziun pudessa tuot tenor gnir adaquella cha l'expensa pels stüdi pudess esser fatta per nögli scha'l proget nu gniss realisà. Be star salda e nu far nögli in quista situaziun nu füss stat güst e be acconsentir ün dret da fabrica a privats neir na. Il suveran decida però sur dal proget pür al mumaint chi'd es cler quantas piazzas chi's pudess vender ed a che predsch. Quella vouta as vezzarà lura eir quants dals 26 interessats chi saran amo da la partida.

#### **Center da passlung e da sports da stà Manaröl**

L'intent es fingià gnü preschantà plü bod. l' fratep es entrada davart dal Chantun, resp. da la Confederaziun, la cunferma chi possa gnir miss in vista ün sustegn pel proget, e quai sco segua: Ün import da CHF 350'000.-- in fuorma d'ün impraist ad ün fit modest, pel on 2010 0.5 % p.a., ed ün import à fond perdu da CHF 58'819.--. Il capo declera che chi'd es previs da fabrichar:

Il stabilimaint cuntegna gardarobas, duschas e tualettas, ün local da soggiorn e d'instrucziun, magazins, üna garascha per material o pella maschina da far loipa, il post d'infuormaziun pella loipa, ün local per tschairar e la butia da sport. Quistas localitats servan eir pellas sportas da stà, sco p. ex. rafting, bike eop.

In basa a la calculaziun esa da far quint cun cuosts brüts da CHF 1'350'000.--. Sül plan dal center da passlung e sports da stà dessan gnir construidas abitaziuns. Per quella part esa da chattar investurs. Aint l'import dad 1,35 milliuns sun cumprais eir tuot ils attachs pellas venturas abitaziuns. Hoz as faja quint cun cuosts da gestiun annuals da 90'500 e cun entradas da tanter 40'000 e 62'000 francs, uschè chi restessan pel cumün amo cuosts annuals tanter 28'500 e 50'500 francs. Cur cha la part cullas abitaziuns es realisada as redüan quels cuosts, üna vouta pella part da la preinvestiziun pell'infra-structura da basa chi vegn buna a las abitaziuns ed üna vouta eir pels fits pels drets da fabrica. Üna part dals cuosts manzunats as pudessa inchargiar al conto entradas da taxas da schlubgiamaint per prümas abitaziuns ed ün'otra part al quint da gestiun turissem. Per redüer ils cuosts da fabrica füssa però da grond avantag schi's pudess realisar l'inter proget in d'üna vouta. Scha quai nu vess da gratiar esa important da pudair realisar il proget eir in duos etappas.

Per gnir ad ideas ha il cussagl cumünal intant decis da dar ün'incumbenza als architects da Scuol per sviluppar propostas. Per valütar las lavuors es gnüda tschernüda üna giuria. Als 7 da gün as stessa pudair tscherner il proget. Quel büro pudess – resalv cha'l suveran approva il proget – lura cuntinuar culla lavur, v.d. elavurar il proget da detagl ed accompagnar la fabrica.

#### *Discussiun:*

Sün dumonda correspudenta cunferma il capo chi saja plainamaing avert in che fuorma cha las abitaziuns desso gnir construidas, condomini, investur, gruppa d'interessats eui., i ston unicamaing star a disposiziun ad indigens.

Ultra da quai daja plüs votums chi lodan il cussagl cumünal per avair tut per mans quist proget. L'importanza surregiunala vegn eir suottastrichada in manzunand ün aspet tuot special da la loipa Scuol – Martina: L'attach al trafic public in divers lös. Implü vegna cunfermà cha las loipas sajan adüna in d'ün fich bun stadi, il center da passlung però fingià blers ons adüna be ün provisorium. Id es fich salüdaivel cha quista situaziun po uossa a la fin gnir megliorada, e quai spranza plü svelta pussibel.

Ad üna dumonda regard ils cuosts cunferma il manader da l'uffizi da fabrica cumünal cha'ls cuosts sajan cun 4'000.-- al m<sup>2</sup> plainamaing aint il rom per similis fabricats.

Da la discussiun nu vegn plü fat adöver e'l capo muossa amo üna folia cul svilup dals debits. Quels s'augmantessan quist on per 3 fin 4 milliuns. Il böt es quel da na rivar culs debits sur 30 milliuns.

### **Tract. 3 Ulteriuras orientaziuns**

#### *San Jon*

Ils pitschens adattamaints preschainta il cusglier cumünal Marcus Wetzel. Sül areal davant l'abitaziun da Maria Sedlacek vessan pudü gnir erets fabricats d'ün plan. Dürant il temp da l'exposiziun publica dals mezs da planisaziun s'han Maria Sedlacek e Men Juon as perinclets da möd cha uossa nu sun sün quel areal plü pussibels fabricats d'ün plan.

#### *Fin da stagiun d'inviern 2010/11*

Daspö chi'd es gnü comunicà cha la stagiun d'inviern 2010/11 gaja a fin fingià in sonda, als 9 avrigl 2011, dimena avant Pasqua, ha quai dat andit ad animadas discussiuns. Perquai ha il capo retgnü per opportun d'infuormar sur da quist tema eir in quist lö ed eir scha la decisiun nun es e nu pudess neir na gnir tratta dal cumün. Id es previs da finir la stagiun d'inviern l'on chi vegn fingià plü bod pervi cha Pasqua es pür als 24/25 avrigl 2011.

In occasiun da l'inscunter dals partenaris ils plü importants sun quels gnüts a la conclusiun da serrar las Pendicularas fingià in sonda, als 9 avrigl e güst'eir il BES in dumengia, als 10 avrigl 2011 pervi da las lavuors da revisiun. Las eivnas davent dals 20 marz sun per regla deficitarias. E pervi cha Pasqua es excepziunalmoing uschè tard, sun ils respunsabels gnüts a la conclusiun da finir la stagiun avant temp. Sur Pasqua dessa ün bus chi maness eventuals interessats skiunzs in Samignun chi'd ha adüna avert la stagiun fin la fin avrigl.

#### *Discussiun:*

Il manader da la gestiun da l'AutoDaPosta Riet Denoth disch ch'els füssan insè interessats da pudair cirular culs bus fin a Pasqua, ch'el haja però incletta pella situaziun speciala. In sen d'ün cuntrapais vegna provà da prolungar la stagiun d'utuon.

La decisiun es gnüda tratta da las grondas gestiuns chi sun a la front, na be d'üna persuna. L'hotelier Kurt Baumgartner as dosta d'esser stat quel chi'd ha sforzà tras quista

decisiun. El manzuna eir la quantità da las pernottaziuns in avrigl in congual cun quellas in gün chi sun pro el bler plü otas e chi pudessan esser eir per oters hotels a Scuol plü otas culs sforzs correspundents. Sco ch'el declera ha el avert seis hotels bod tuot on, quai chi nu d'eira gnanca per l'uffizi chantunal da lavur inclegiantaivel. El es persvas chi saja radschunaivel da coordinar la serrada da las PSFS cun quella dal BES.

Il capo intimescha da tour posiziun. El ha surgni eir reclomaziuns.

Ad üna votanta disturba il möd da comunicaziun davart dals partenaris. Davo cha la serrada anticipada es gnüda comunichada es gnü scumparti ün questiuari. Sün quist piglia il directer da l'ESTAG Urs Wohler posiziun e declera cha'l scopo dal questiuari d'eira quel, da gnir ad infuormaziuns importantas per planisar la prosma prümavaira.

Implü vegna dumandà perchè cha las Pendicularas nu possan almain tgnair avert la secziun Scuol – Motta Naluns. Cun quella sporta redotta as pudessa pussibilitar als giasts d'ir a spassegiar sülla Motta. Quista dumonda es però da drizzar a las PSFS.

Il capo declera cha'l cumün prova da coordinar ils fabricats sül Stradun e da tils executar dürant la serrada da las Pendicularas e dal BES dal 2011.

#### *Gestiun da la Disco Sounds, Trü*

Il capo disch chi'd haja dat duos inscuters cun giuvenils e vaschins da Trü. A lunga vista, e quai sun eir ils giuvenils dal listess avis, nun es Trü ün lö ideal per üna discoteca. La quietezza es be datta scha la pulizia es preschainta. A cuorta vista nun ha il cussagl cumünal però amo decis nöglia.

Pro'l cumün es entrada üna petiziun cun 75 suottascripziuns chi pretenda üna serrada da la disco. Ils petiziuaris speran cha'l cussagl decida eir quai.

Scha la disco gniss serrada nun existiss però plü alch adequat pella giuventüna. Scha'l cussagl vess da decider üna prolungaziun a temp limità, füssa da verer chi dess sveltschem üna soluziun alternativa. Fin hoz nu d'eira üna disco üna roba dal man public, ma planet para quai bod da dvantar üna part dal "service public".

#### *Cunfins d'asil*

Id ha dat ün inscunter culla persuna chi'd ha gnü fat üna proposta per ün adattamaint dal cunfin. Insembel cul guardgia sulvaschina e la società da chatschaders s'haja formulà üna proposta a man da l'uffizi da chatscha e pes-cha. L'asil da Tavrü es ligermaing gnü ingrondi e quel da Sesvenna pella paja impitschni.

#### *Posts da chatscha*

Culs müdamaints dals cunfins esa da spettar chi dettan novs sezs e posts da chatscha. Sco cha'l capo intuna piglia el fich invidas per mans quist tema. In fuond füssa meglder scha'ls chatschaders as retgnessan ün païn e dovressan materials plü adattats cun main plastic etc. Intant s'ha dedichada la cumischiun da fabrica al tema. Il cussagl varà da decider prosmamaing.

La cumischiun da fabrica propuona da dovrar materials plü natürals, eventuels plastics as stessa metter sü pür in avuost e tils tour giò in october.

Il capo appelescha als chatschaders da's retgnair ün pa in quist regard, eir pervi cha'l squitsch dvainta üschigliö adüna plü grond. Il cussagl varà da trattar eir la dumonda d'ün'eventuala amnestia pels sezs e posts existents.

Ün chatschader sustegna la tenuta da la cumischiun da fabrica e disch chi stessan gnir fats be sezs per üna persuna e be pitschens, na dimensiunats da möd chi's po dafatta durmir sül post. El es perinplet chi nu's stess exagerar.

El cuntinuescha dschond cha regard ils asils haja dat bler nosch sang. In december dal 2008 haja dat üna votaziun illa società da chatschaders regard asils. Il cussagl ha trattà

in seguit chartas davart dal turissem sainza orientar la società da chatschaders. Scha quai füss gnü fat nu vessna hoz quista situaziun na güst'agreabla.

Il cusglier cumünal Marcus Wetzel declera co chi'd es gnü adaquella. Impustüt es quai stat pervi chi nu's doda plü la s-chalmana aint in S-charl. Il listess esa dalonder eir a Scuol. El remarcha cha la radunanza da chatschaders chi'd ha gnü lö in schner da quist on haja però sustgnü la proposta dal cussagl cumünal cun 19 cunter 5 vuschs e ch'ingün nun haja fat alch davo la rain da la società da chatschaders via.

Il capo disch cha l'inoltraziun a l'uffizi chantunal haja fat il cussagl principalmaing our da motivs turistics. La società da chatschaders es gnüda orientada, però na gnüda contactada ouravant pervi chi d'eira cuntschaint al cussagl ch'ella d'eira divisa in quista dumonda dals cunfins dal l'asil dal Mot Tavrü fingià daspö ons. Uschigliö contactescha il cumün in tuot las dumondas d'asil la società ed ha fin sün quist cas adüna sustgnü la tenuta da la società.

A la fin vegna remarchà our da la radunanza cha aint in S-charl müiva l'on passà ün tschiervi fingià d'ürant la chatscha, cha qual saja però gnü schluppetà d'ürant la chatsch'extra. El as dumonda eir perquai schi füss nu meglder da laschar sainza far la chatsch'extra.

#### *Armonisaziun da registers*

Sün dumonda our da la radunanza dà l'actuar suotsegnà üna cuorta spiegaziun. El disch cha i'l rom da l'armonisaziun dals register chi'd ha sco ün dals böts quel da pussibilitar la dombraziun dal pövel be plü a basa dals registers e na plü cun questunaris pro la populaziun sajan statta da far multifarias lavuors. Tanter oter saja eir per part novas adressas. In basa als criteris dats avant da la Confederaziun ston gnir müdadas, almain per part, las adressas. Quellas ston cuntgnair il nom da la via e'l no. da la chasa. Ils noms da las vias d'eiran gnüts approvats dal cussagl cumünal fingià als 14-11-2005.

Cull'armonisaziun dals registers as lessa pussibilitar sün via electronica ün barat da datas plü efficiant tanter las administraziuns cumünalas, chantunalas e federalas e sco dit avant, simplifichar statisticas. Aint ils registers dal servezzan d'abitants survegn mincha persuna üna nouva no. d'AVS e vegn colliada tras ün no. special cun l'abitaziun e la chasa d'abitar chi dispuonan nouv eir d'aigas no. administrativas. Cun quistas masüras esa pussibel d'identifichar precis mincha persuna ed i's sa precis ingio ch'ella abita. Quai es lura p. ex. per servezzans da salvamaint important. Uschè chattan quels la glied subit ed i nu capita p. ex. cha l'ambulanza riva in d'ün fos lö.

Il böt es da pudair far amo quist on la dombraziun dal pövel fingià in basa als registers armonisats, v.d. sainza involver la populaziun cun questunaris.

Reguard las adressas esa previs da far quist utuon üna comunicaziun a tuot la populaziun, v.d. a mincha singul abitant, e quai subit cha'l proget po gnir resguardà sco serrà giò.

#### **4. Tract. Varia**

Ün votant as dumonda scha l'infuormaziun dal cumün funcziuna. El nu va daperüna cul möd co chi vegn infuormà e s'almainta cha las infuormaziuns sur da las trattativas dal cussagl seguan cun massa grond retard. Uschè nun ha el let ninglur alch sur dals cuosts pel rimplazzamaint dal gasometer giò'n sarinera. Eir ils protocols da las radunanzas cumünalas sajan affischats tard e na in tuot las chaistas nairas. Eir sülla pagina d'internet dal cumün nun ha el chattà be subit ils protocols. El spetta cha quai gnia müdà.

Reguard las chaistas nairas as dumonda el perchè cha our'in staziun nu saja plü ningüna.

Reguard il sal süllas vias es el da l'avis chi gnia büttà sal in möd exagerà. El less perquai cha la cumischiun sindicatoria s'occupa da la dumonda. El spetta da la cumischiun üna

recapitulaziun dals cuosts per sal da vias dals ultims desch ons. Cun quai as stessa pudair verer co cha'l quantum sal chi'd es gnü dovrà s'ha augmantà.

Il capo respuonda dschond cha'l president da la cumischiun sindicatoria chi'd es eir preschaint piglia incunter quist ultim giavüsch.

Reguard ils protocols imprometta il capo remadura sco eir regard las infuormaziuns da las trattativas dal cussagl chi stessan cumparair plü suvent. Pels retards regard las infuormaziuns dal cussagl cumünal sco eir pels protocols da las radunanzas haja dat però multifaris motivs.

A la dumonda pertocant il gasometer respuonda il cusglier cumünal Hanspeter Dorta. El declera cha la SUVA haja controllà il stabilimaint i'l sen d'üna collaudaziun davo cha las lavuors dal proget da sanaziun 2001 d'eiran finidas. Id es gnü constattà cha in tscherts lös nun es la sgürezza plü garantida tenor las normas hoz actualas e valablas. Il gasometer es da rimplazzar fin il plü tard la mità da quist on. Il cussagl ha decis illa sezzüda dals 8 marz 2010 da til rimplazzar. La capacità dal gasometer nouv es cun 100 m<sup>3</sup> ün pa plü gronda co quella dal vegl cun 75 m<sup>3</sup>. La sanaziun, uossa dvantada urgainta, es da qualificar sco mantegnimaint ed expensa liada. La part dal cumün da Scuol importa CHF 100'000.--. Contribuziuns per quist nu daja d'ingünas varts. Quist indriz sgüra la producziun d'energia chi vegn vendüda a la Swissgrid per 24 raps al kilowatt.

Suot quista tractanda nu giavüscha in seguit plü ningün il pled e cun quai ingrazcha il capo als preschaints pella cumparsa e giavüscha a tuots amo ün bella saira e buna not.

Fini a las 22:50h

**Il capo:**

**L'actuar:**